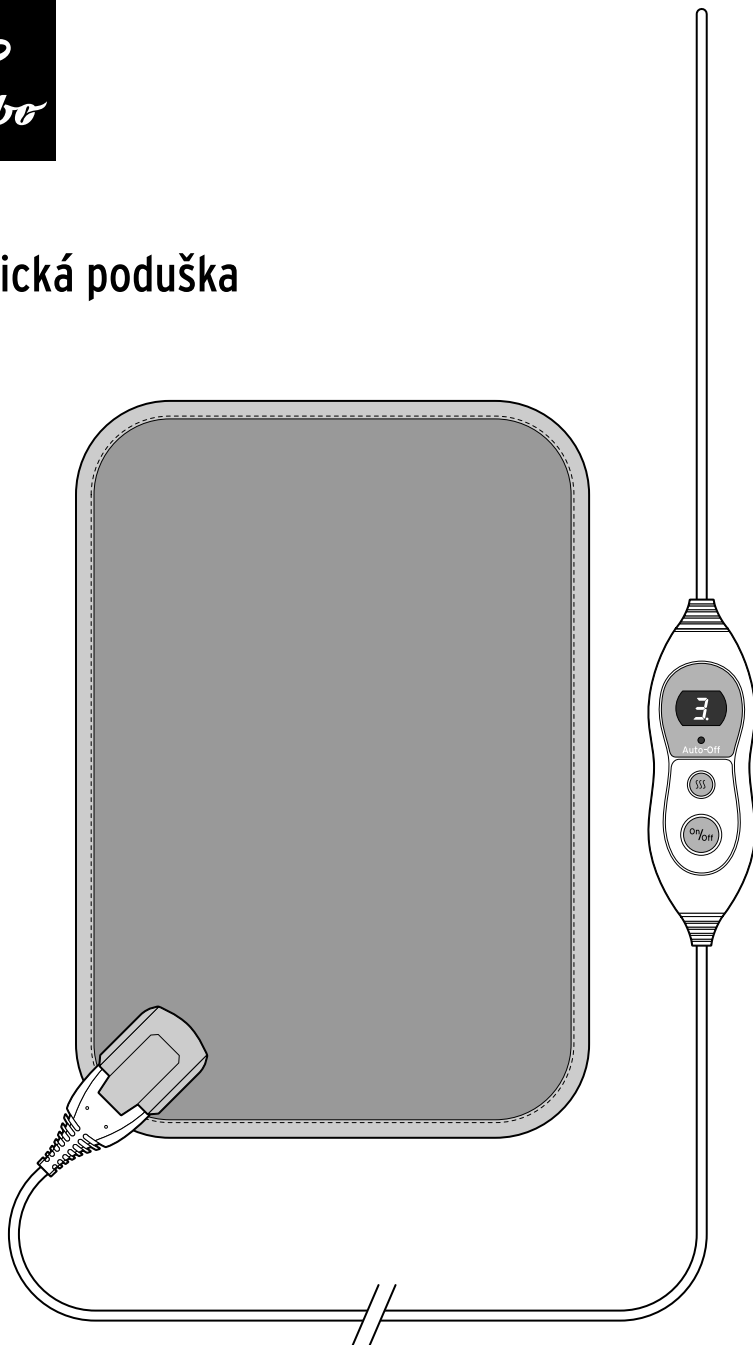




# Elektrická poduška



**Vážení zákazníci,**

**Vaše nová elektrická poduška vydává blahodárné teplo a díky praktickému formátu je univerzálně použitelná.**

**Čtyři stupně ohřevu zajišťují příjemnou regulaci tepla – zcela podle potřeby.**

**Z důvodu Vaší bezpečnosti se funkce vyhřívání vypne automaticky po cca 90 minutách.**

**Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k plné spokojenosti.**

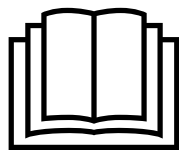
**Váš tým Tchibo**

**Obsah**

- 3 K tomuto návodu**
- 4 Bezpečnostní pokyny**
- 7 Přehled (rozsah dodávky)**
- 8 Použití**
- 9 Čištění a skladování**
  - 9 Praní elektrické podušky
  - 9 Skladování elektrické podušky
- 10 Technické parametry**
- 10 Likvidace**
- 10 Závada / náprava**



[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)



---

**Přečtěte si návod!**

**Důležité pokyny**

**- uchovejte pro pozdější použití!**

---



Tento výrobek je ohebný tepelný přístroj s nízkou spotřebou elektrické energie.

K zahřátí potřebuje pouze několik minut.


Při kontrole teploty mějte na paměti, že i když se Vám bude poduška při zkoušce rukou zdát jen vlažná, můžete ji na povrchu těla vnímat už jako horkou.


## K tomuto návodu

Tento výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k zranění nebo škodám.

Ušchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Symbyly uvedené v tomto návodu:

 Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.

 Tento symbol varuje před nebezpečím poranění elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým zraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

### Symbyly na elektrické podušce, které je nutno dodržovat



Přečtěte si pokyny a návod k použití.



Do výrobku nezapichujte žádné jehly ani podobné předměty.



Nepoužívejte složený nebo shrnutý.



Nevhodné pro děti do 3 let.



Lze prát v pračce do 30 °C jako jemné prádlo.



Nebělte.



Nežehlete.



Nečistěte chemicky.



Nesušte v sušičce.

## Bezpečnostní pokyny

### Účel použití

Elektrická poduška je koncipována pro použití v domácnosti tak, jak je popsáno v tomto návodu. Elektrická poduška není vhodná pro použití v nemocnicích, lékařských ordinacích atd.

Elektrická poduška není zdravotnický přístroj a není určena pro lékařské a terapeutické účely.

### NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládnání přístrojů

- Tento přístroj nesmí používat děti od 0 do 3 let, protože nejsou schopny reagovat na přehřátí.
- Tento přístroj nesmí používat děti ve věku od 3 do 8 let, s výjimkou případu, že
  - ... jsou během používání pod neustálým dohledem jejich rodičů nebo jiné dospělé osoby a
  - ... pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a pokud pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.
- Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s
  - ... omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo
  - ... nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí, pokud jsou
  - ... pod neustálým dohledem nebo
  - ... pokud jim bylo vysvětleno, jak se s přístrojem bezpečně manipuluje a
  - ... pokud pochopily, jaká jim při používání přístroje hrozí nebezpečí.Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dozorem.
- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.  
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

### NEBEZPEČÍ pro osoby s kardiostimulátorem

• Elektromagnetická pole vycházející z tohoto elektrického výrobku mohou za určitých okolností rušit funkci kardiostimulátoru. Jejich hodnoty se však pohybují daleko pod mezními hodnotami. Než začnete tento výrobek používat však proto v každém případě konzultujte svého lékaře a výrobce kardiostimulátoru.

### Elektrickou podušku nepoužívejte u...

- ... osob, které nejsou schopny správně vnímat teplo. Malé děti reagují na teplo citlivěji. Užívání léků nebo určitá onemocnění, jako je např. cukrovka, mohou být doprovázeny poruchami vnímání tepla. Postižení nebo nemocní nemusí být v některých případech schopni upozornit na to, že je jim příliš teplo.
  - ... dětí mladší 3 let, nemohoucích, nemocných ani u osob necitlivých na teplo, protože tyto osoby nejsou schopny reagovat na přehřátí. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, poraďte se před začátkem používání výrobku se svým lékařem.
  - ... u dětí starších 3 let, s výjimkou případu, že vhodnou teplotu přednastavil některý z rodičů dítěte nebo dohlížející osoba a na dítě během používání dohlíží.
  - ... u domácích nebo jiných zvířat.
- Pokud by se Vám během používání udělalo nevolno nebo by se vyskytly jiné obtíže, přestaňte elektrickou podušku používat. Případně vyhledejte lékaře.

## **NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti**

- Ovládací jednotka a síťový kabel nesmí být vystaveny vlhkosti, vodě ani jiným kapalinám, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Rovněž elektrická poduška nesmí být v zapojeném stavu vlhká. Elektrickou podušku používejte pouze suchou, nikdy ne vlhkou!
- Po vyprání počkejte, dokud elektrická poduška úplně neproschne, a teprve pak ji můžete připojit pomocí síťového kabelu k elektrické síti. Také připojovací zdířka pro ovládací jednotku musí být suchá. Nepoužívejte elektrickou podušku, pokud je mokrá nebo vlhká!
- Nemanipulujte s ovládací jednotkou vlhkýma rukama a neprovazujte elektrickou podušku venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu.

## **NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem**

- Elektrickou podušku připojujte pouze k zásuvce nainstalované podle předpisu, která odpovídá technickým parametrům přístroje.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťovou zástrčku rychle vytáhnout. Síťový kabel pokládejte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.
- Přístroje zapojené do elektrické sítě mohou za bouřky způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Proto za bouřky elektrickou podušku nepoužívejte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky ...
  - ... pokud se během provozu vyskytnou poruchy,
  - ... za bouřky,
  - ... po každém použití a
  - ... než začnete přístroj čistit.Přitom tahejte přímo za zástrčku, nikoli za síťový kabel.
- Síťový kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Položte síťový kabel do bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Elektrickou podušku používejte pouze s dodanou ovládací jednotkou.
- Do elektrické podušky nezapichujte žádné špičaté předměty, např. spínací špendlíky a podobně.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu síťového kabelu nesmíte provádět Vy sami. Opravy elektrické podušky, ovládací jednotky a síťového kabelu nechte provádět pouze odborná pracoviště.  
V důsledku neodborných oprav mohou uživatelé hrozit značná nebezpečí.

## **VÝSTRAHA před požárem**

- V blízkosti elektrické podušky nepoužívejte žádné výrobky ve spreji. Za nepříznivých okolností se sprej může vznítit.
- Aby se zamezilo bodovému přehřívání a poškození elektrické podušky, používejte ji pouze kompletně rozloženou. Nesmí být používána složená, přeložená napůl, zmuchlaná nebo ostře ohnutá.

- Elektrická poduška je vybavena tepelnou pojistkou. Ta slouží k ochraně před přehřátím. Když dojde k aktivaci této pojistky, elektrická poduška již nebude fungovat a musí se zlikvidovat.
- Elektrická poduška nesmí být uváděna do provozu se spínacími hodinami nebo separátním systémem dálkového ovládání.
- Nenechávejte elektrickou podušku bez dozoru, je-li připojená k elektrické síti.
- Nepoužívejte elektrickou podušku jako ohřívací podložku tak, že byste ji položili např. pod prostěradlo apod. Může se přehřát a tím poškodit.

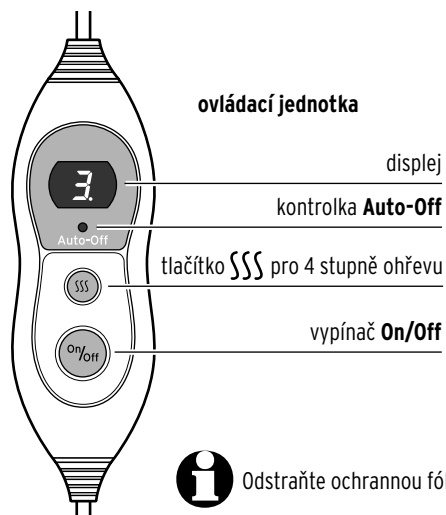
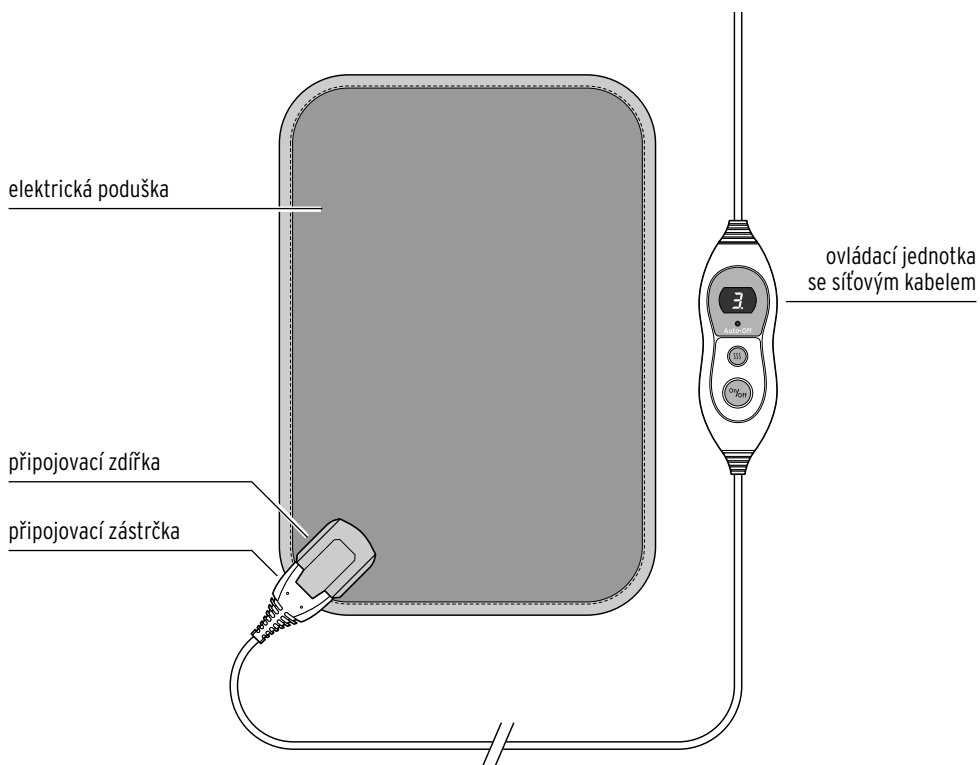
### **VÝSTRAHA před popálením**

- Dlouhodobé používání na nejvyšší stupeň může přivodit podráždění kůže a popáleniny.
- Abyste zabránili popálení kůže, zkontrolujte teplotu před použitím hřbetem ruky (teplotu nekontrolujte dlaní, protože ta je méně citlivá než ostatní části těla).
- Dbejte na to, abyste během používání neusnuli. Pokud budete během používání elektrické podušky velmi unavení, použijte pro jistotu stupeň 1.
- Nepoužívejte elektrickou podušku přímo na kůži. Používejte ji pouze přes oblečení.

### **POZOR na věcné škody**

- Přístroj podléhá stárnutí. Proto před každým použitím zkontrolujte, jestli elektrická poduška, ovládací jednotka nebo síťový kabel nevykazují známky opotřebení nebo poškození. Pokud takové známky objevíte, zašlete elektrickou podušku před jejím opětovným použitím do odborný servis.
- Elektrickou podušku uchovávejte vždy na suchém, chladném místě chráněném před jinými tepelnými zdroji. Nepokládejte na ni žádné těžké předměty.
- Udržujte elektrickou podušku mimo dosah jakýchkoliv špičatých nebo ostrých předmětů (např. šperky, přezka pásku apod.).
- Když je elektrická poduška zapnutá, nesmí být ovládací jednotka zakrytá pokrývkou, polštářem apod., protože se ovládací jednotka při používání zahřívá.
- Při čištění dbejte symbolů k ošetřování na všitém štítku.

## Přehled (rozsah dodávky)



### nastavitelné stupně ohřevu

- 1 = minimální stupeň ohřevu
- 2 = vzrůstající teplo
- 3 = vzrůstající teplo
- 4 = maximální stupeň ohřevu

Zvolený stupeň ohřevu se zobrazí na displeji.

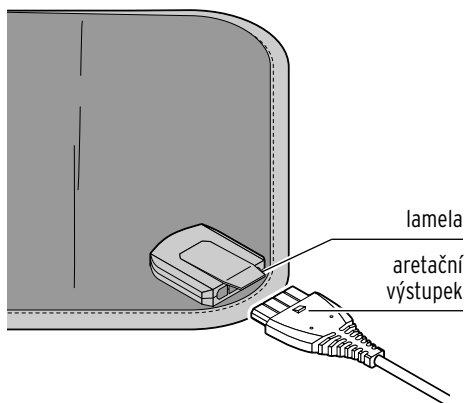


Odstraňte ochrannou fólii z displeje ovládací jednotky.

## Použití

**i** Při prvním použití může být po krátkou dobu cítit zápach, což však není na závadu. Zajistěte dostatečné větrání.

- ▷ Před použitím si pozorně přečtěte kapitolu „Bezpečnostní pokyny“ na začátku tohoto návodu k použití. Najdete tam četné informace, které musíte k bezpečnému používání dodržovat.



1. Zasuňte zástrčku ovládací jednotky do přípojovací zdířky na podušce tak, jak je znázorněno na obrázku.

Aretační výstupek musí zacvaknout pod lamelu.

2. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky. Krátce se rozsvítí kontrolka **Auto-Off** a na displeji se objeví číslice **8** a potom opět obojí zhasne.

Mějte na paměti: Když nejprve připojíte síťovou zástrčku do zásuvky a pak propojíte zdířku s přípojovací zástrčkou nebo jste mezitím odpojili ovládací jednotku od elektrické podušky, bliká na displeji indikátor **F** a elektrická poduška nefunguje.

V takovém případě na chvíli vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a pak ji znovu zapojte.

3. Elektrickou podušku zapněte pomocí vypínače **On/Off**.

Na displeji se objeví číslice **1**.

4. Pomocí tlačítka **SSS** nastavte požadovaný stupeň ohřevu (**1-4**).

S každým stisknutím tlačítka zvýšíte topný výkon o jeden stupeň.

Po stupni **4** následuje opět stupeň **1**.

Při topném stupni **4** dosáhne elektrická poduška za několik minut svou maximální teplotu. Poté můžete přepnout zpět na nižší topný stupeň.

**i** Elektrická poduška je vybavena bezpečnostním systémem, který reguluje a omezuje teplo tak, aby se poduška příliš nezahřívala.

- ▷ Pokud již elektrickou podušku nechcete používat, vypněte ji pomocí vypínače **On/Off** a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

### Automatické vypínání

Přístroj se po cca 90 minutách automaticky vypne.

Rozsvítí se kontrolka **Auto-Off**.

Když chcete elektrickou podušku dále používat, postupujte následovně:

- ▷ Vypněte elektrickou podušku pomocí vypínače **On/Off** a poté ji opět zapněte.
- ▷ Následně nastavte pomocí tlačítka **SSS** požadovaný stupeň ohřevu.



## Čištění a skladování

### Praní elektrické podušky



Elektrická poduška je častým praním silně namáhána. Proto ji po celou dobu její životnosti neperte příliš často.

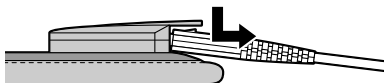
Při čištění postupujte podle pokynů na etiketě elektrické podušky.



**NEBEZPEČÍ** - ohrožení života elektrickým proudem

• Ovládací jednotka a síťový kabel nesmí být vystaveny vlhkosti, vodě ani jiným kapalinám, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

1. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- 2.



Vytáhněte přípojovací zástrčku z přípojovací zdířky na elektrické podušce.

Při vytažování zatlačte přípojovací zástrčku lehce dolů, aby se aretační výstupek uvolnil z lamely.

3. Případně nechte elektrickou podušku úplně vychladnout.
4. Ručně vyperte elektrickou podušku ve vlažné vodě s trochou jemného mycího prostředku, anebo ji vyperte v pračce na šetrný program při teplotě max. 30 °C.  
Přítom elektrickou podušku neždímejte ani neprolamujte.
5. Vypranou elektrickou podušku nechte v teplém prostředí rozloženou - např. na sušáku na prádlo - úplně uschnout.  
K usušení nedávejte výrobek na slunce nebo na topení. **V žádném případě nezapínejte pro účely sušení elektrické podušky topnou funkci!**



**NEBEZPEČÍ** - ohrožení života elektrickým proudem

• Po vyprání počkejte, dokud elektrická poduška úplně neuschne, než znovu zapojíte přípojovací zástrčku do zdířky a připojíte elektrickou podušku k elektrické síti.  
Elektrická poduška nesmí být během používání vlhká.  
Používejte ji pouze když je suchá - nikdy vlhkou!

**POZOR** na věcné škody

- Nesušte v sušičce.
- Nesušit na topení, na slunci ani jiným působením tepla.
- Nežehlete.
- Neždímat ani nemandlovat.

### Skladování elektrické podušky

- ▷ Před uložením nechte elektrickou podušku vychladnout.
- ▷ Nikdy neskládejte elektrickou podušku do malého formátu a nepokládejte na ni těžké předměty, aby se na ní nevytvořily sklady a ostré zlomy.
- ▷ Elektrickou podušku uchovávejte vždy na suchém, chladném místě chráněném před jinými tepelnými zdroji.

## Technické parametry

Model: 387 205  
Síťové napětí: 220-240 V ~ 50 Hz  
Třída ochrany: II   
Příkon: 100 W  
Okolní teplota: +10 až +40 °C

Made exclusively for:  
Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany  
www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.



## Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztrďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

## Závada / náprava

- Přístroj nefunguje.
- Je zástrčka zasunutá v zásuvce?
  - Je přípojovací zástrčka ovládací jednotky správně připojená k přípojovací zdířce na elektrické podušce?
  - Prip. automatické vypínání vypnulo elektrickou podušku po cca 90 minutách. V takovém případě elektrickou podušku krátce vypněte a znovu zapněte.
  - Elektrická poduška je vybavena tepelnou pojistkou. Ta slouží k ochraně před přehřátím. Když dojde k aktivaci této pojistky, elektrická poduška již nebude fungovat a musí se zlikvidovat.

Na displeji bliká symbol **F**.

- Nezasunuli jste nejdříve síťovou zástrčku do zásuvky a až potom přípojovací zástrčku do přípojovací zdířky elektrické podušky? Vždy nejdříve zasuňte přípojovací zástrčku do přípojovací zdířky elektrické podušky a až potom síťovou zástrčku do zásuvky.
- Nevytáhli jste přípojovací zástrčku ze zdířky na elektrické podušce, když byla síťová zástrčka ještě zapojená v zásuvce?  
Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, připojte přípojovací zástrčku do přípojovací zdířky na elektrické podušce a pak znovu připojte síťovou zástrčku do zásuvky.